

# Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu



Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

### SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

#### I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

**Oficjalna nazwa:** [Gmina Miasto Lublin](#)

**Adres pocztowy:** [Pl. Łokietka 1](#)

**Miejscowość:** [Lublin](#)

**Kod pocztowy:** [20-950](#)

**Kraj:** [Polska](#)

**Punkt kontaktowy:** [Urząd Miasta Lublin Biuro Zamówień Publicznych, Polska, 20-080 Lublin, Plac Litewski 1 pok. nr 8](#)

**Tel.:** [+48 814663022](#)

**Osoba do kontaktów:** [Agnieszka Charachajczuk](#)

**E-mail:** [zam\\_publiczne@um.lublin.pl](mailto:zam_publiczne@um.lublin.pl)

**Faks:** [+48 814663001](#)

**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**

OGólny adres instytucji zamawiającej (URL): [www.um.lublin.pl](http://www.um.lublin.pl)

Adres profilu nabywcy (URL):

#### I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO

**Instytucja zamawiająca** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)

**Podmiot zamawiający** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

## **Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

### **II.1) OPIS**

#### **II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu Operacyjny Rozwój Polski Wschodniej 2007 – 2013

#### **II.1.2) Krótki opis** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Zakres zamówienia obejmuje:

A. Opracowanie kompletnej dokumentacji na budowę Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie.

1) Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego SZR oraz dokumentacji powykonawczej należy wykonać na podstawie wymagań programu funkcjonalno-użytkowego.

2) Dokumentację projektową SZR należy opracować we wszystkich branżach, obejmując również przebudowę pomieszczeń dla potrzeb Centrum Sterowania Ruchem, przebudowę sygnalizacji świetlnej, budowę i przebudowę kanalizacji, wykonanie infrastruktury łączy komunikacyjnych, montaż infrastruktury niezbędnej dla prawidłowego działania systemu, instalacje wewnętrzne i zewnętrzne, przyłącza i sieci, z rozwiązaniem ewentualnych kolizji, zasilenie energetyczne placu budowy oraz technologię wyposażenia.

3) Dokumentację projektową należy opracować zgodnie z zakresem określonym w programie funkcjonalno-użytkowym, obejmując w szczególności:

a) projekt koncepcyjny elementów SZR – 3 egz.

b) projekt budowlany elementów SZR wraz z zagospodarowaniem, urządzeniem i uzbrojeniem terenu – branże: inżynierii ruchu, konstrukcyjna, elektryczna, teletechniczna, drogowa – 6 egz.,

c) projekt wykonawczy elementów SZR wraz z zagospodarowaniem urządzeniem i uzbrojeniem terenu – branże: inżynierii ruchu, konstrukcyjna, sanitarna, elektryczna, teletechniczna, drogowa oraz plan BIOZ - 6 egz.

d) kosztorys inwestorski - 2 egz., przedmiar robót - 2 egz., oraz szczegółową specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych - 2 egz.

e) projekt powykonawczy SZR - 3 egz.

4) Całą dokumentację będącą przedmiotem zamówienia przekazać Zamawiającemu również na nośniku elektronicznym (kosztorysy – możliwe do odczytania w programie NORMA).

5) Wykonawca zobowiązany jest do pozyskania we własnym zakresie i na własny koszt matrycy lewostronnej w skali 1:500 dla celów projektowych lub mapy w postaci elektronicznej oraz do zastosowania się do decyzji administracyjnych i warunków technicznych wydanych w związku z planowaną inwestycją, a w razie potrzeby do ich aktualizacji we własnym zakresie i na własny koszt celem pozyskania zapisów, które ze względu na proponowane rozwiązania muszą zostać skorygowane. Ponadto Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania we własnym zakresie i na własny koszt dodatkowych decyzji i warunków, które okażą się niezbędne do prawidłowego zrealizowania zamówienia.

6) Opracowanie winno uwzględniać nowoczesne rozwiązania technologiczne oszczędzające zużycie energii.

7) Projekty w fazie roboczej należy uzgadniać z Zamawiającym w okresach i zasadach podanych w programie funkcjonalno – użytkowym.

8) Wykonawca będzie informować Zamawiającego na bieżąco o postępie i zaawansowaniu prac przy realizacji przedmiotu zamówienia oraz sygnalizować pojawiające się zagrożenia, przy usunięciu których może być pomocne działanie Zamawiającego.

9) Wykonawca jest zobowiązany do sporządzenia i złożenia Zamawiającemu pisemnego oświadczenia, że dokumentacja będąca przedmiotem niniejszej umowy jest wykonana zgodnie z umową, i że jest kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

10) Wykonawca jest zobowiązany do przedkładania Zamawiającemu na bieżąco dokumentów potwierdzających złożenie poszczególnych opracowań lub dokumentów do uzgodnienia lub w celu uzyskania niezbędnych decyzji.

11) Dokumentacja ma być zgodna z aktualnie obowiązującymi warunkami technicznymi, przepisami prawa budowlanego, przepisami szczególnymi, normami i posiadać uzgodnienia określone przepisami szczególnymi umożliwiającymi uzyskanie pozwolenia na budowę i późniejszą eksploatację.

12) W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od realizacji zakresu przedmiotowej umowy dotyczącego wybudowania zaprojektowanego obiektu, następnie wznowienia w drodze odrębnego postępowania robót dotyczących realizacji inwestycji, Wykonawca jest zobowiązany do udzielania odpowiedzi na zapytania Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia lub Zamawiającego, kierowane w trakcie trwania procedury udzielania zamówienia na roboty budowlane w oparciu o dokumentację projektową stanowiącą przedmiot niniejszej umowy, w terminie 3 dni od dnia powzięcia wiadomości o treści zapytania, bądź w innym niezbędnym terminie określonym przez Zamawiającego.

## Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu

B. Pełnienie kompleksowych nadzorów autorskich nad realizacją robót budowlanych prowadzonych w oparciu o dokumentację stanowiącą przedmiot niniejszego ogłoszenia w zakresie obejmującym:

- 1) wykonywanie czynności nadzoru autorskiego określonych w art. 20 ust. 1 pkt 4 ppkt a) i b) ustawy Prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994 r. (Dz. U. 2010 r. Nr 243, poz 1623),
- 2) dokonywanie wpisów do dziennika budowy zgodnie z art. 21 ustawy Prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994 r. (Dz. U. 2010 r. Nr 243, poz 1623 ) oraz zgodnie z § 9 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 czerwca 2002 r. w sprawie dziennika budowy, montażu i rozbiórki, tablicy informacyjnej oraz ogłoszenia zawierającego dane dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia (Dz. U. 2002r. Nr 108, poz. 953 ze zmianami),
- 3) wyjaśnianie wątpliwości dotyczących rozwiązań zawartych w dokumentacji projektowej pojawiających się w toku realizacji inwestycji,
- 4) uzupełnianie szczegółów dokumentacji projektowej oraz wyjaśnianie wątpliwość w tym zakresie w toku realizacji inwestycji.

C. Wykonanie prac budowlanych, dostawa oraz montaż elementów zaprojektowanego SZR wraz z całą towarzyszącą infrastrukturą.

- 1) Zakres wymagań wobec przedmiotu zamówienia, o którym mowa w ust. C został szczegółowo przedstawiony i opisany w programie funkcjonalno-użytkowym.
- 2) Wszystkie prace budowlane zostaną zrealizowane na podstawie zatwierdzonego przez Zamawiającego projektu przy uwzględnieniu konieczności zrealizowania przez Wykonawcę:
  - a) wykonanie elementów SZR (zgodnie z projektem),
  - b) dostawa osprzętu i innych elementów niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania SZR,
  - c) montaż dostarczonego osprzętu i innych elementów SZR,
  - d) wykonanie wszystkich instalacji wewnętrznych i zewnętrznych,
  - e) wykonanie wszystkich przyłączy,
  - f) usunięcie kolizji oraz wykonanie przebudowy istniejącej infrastruktury technicznej wynikającej z opracowanej dokumentacji projektowej,
  - g) usunięcia wszelkich szkód powstałych w wyniku prowadzenia robót,
  - h) przywrócenie terenu w rejonie prowadzonych robót do stanu pierwotnego.
  - i) obsługę geodezyjną prowadzonych robót w liniach regulujących własności,
  - j) inwentaryzację powykonawczą.
- 3) Zamówienie winno być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami, pozwoleniem na budowę, opracowaną dokumentacją projektową, warunkami technicznymi i zaleceniami inwestora.

D. Strojenie SZR dla osiągnięcia wymaganej programem funkcjonalno - użytkowym użyteczności.

- 1) Zakres przedmiotu zamówienia, o którym mowa w ust. D będzie realizowany w oparciu o zasady przedstawione i opisane w programie funkcjonalno-użytkowym.
- 2) Strojenie będzie zrealizowane po uruchomieniu SZR w celu osiągnięcia wymaganej funkcjonalności. Ocena funkcjonowania systemu będzie przeprowadzona w wybranych obszarach w celu zademonstrowania, czy system osiągnął kryteria wymagań funkcjonalnych zdefiniowanych dla danego obszaru.

E. Przeszkolenie personelu Zamawiającego

- 1) Wykonawca odpowiada za organizację szkolenia i winien zapewnić:
  - a) odpowiednie pomieszczenia z zapleczem do przeprowadzania zajęć, zgodnie z wymaganiami projektu,
  - b) materiały szkoleniowe i materiały pomocnicze do szkoleń (długopisy, notatniki),
  - c) kadrę trenerów, o odpowiedniej wiedzy i kwalifikacjach,
  - d) wydanie certyfikatu szkolenia każdemu uczestnikowi, który ukończy szkolenie (obecność, w czasie co najmniej 80% godzin lekcyjnych objętych szkoleniem),
  - e) poczęstunek dla uczestników przy czasie szkolenia przekraczającym 6 godz /dzień.
- 2) Zakres przedmiotu zamówienia, o którym mowa w ust. E będzie realizowany w oparciu o zasady przedstawione i opisane w programie funkcjonalno-użytkowym.

F. Opracowanie w porozumieniu z Zamawiającym oraz wykonanie i montaż 6 sztuk tablic informacyjnych zawierających informacje o podstawowych parametrach technicznych i terminach realizacji SZR.

- 1) Wykonawca zobowiązany jest do wykonania tablic informacyjnych z materiałów trwałych, odpornych na warunki atmosferyczne.
- 2) Tablice mają być opracowane i wykonane zgodnie z wymogami Zamawiającego.

### II.1.3 Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45316210	
Dodatkowe przedmioty	71320000	

**Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu**

	71247000	
	45233120	
	45311000	
	45314300	
	34928400	
	45300000	
	51610000	
	72240000	
	80510000	

**Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)**

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

**IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE****IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)**

[ZP-P-I.271.1.26.2011](#)

**IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):**

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- SIMAP
- OJS eSender

Login: [ENOTICES\\_umlublin](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2011-043614](#) (rok i numer dokumentu)

**IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)**

Numer ogłoszenia w Dz.U.: <a href="#">2011/S</a>	z dnia	(dd/mm/rrrr)
<a href="#">62-100301</a>	<a href="#">30/03/2011</a>	

**IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[25/03/2011](#) (dd/mm/rrrr)

## Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

### VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane. <input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne. <input type="radio"/> Zamówienia nie udzielono.
<input type="radio"/> Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.

### VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA

(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)

#### VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

#### VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
IV.3.3)	IV.3.3) Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów 5.5.2011 - 10:30	IV.3.3) Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów 28.6.2011 - 11:30
IV.3.4)	IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu 5.5.2011 - 11:00	IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu 28.6.2011 - 11:30

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)
IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych	05/05/2011	10:30	28/06/2011	11:30

**Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu**

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)
IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu	05/05/2011	11:00	28/06/2011	11:30

**Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego - Zaprojektowanie i Budowa Systemu Zarządzania Ruchem w Lublinie w ramach zadania pt "Zintegrowany System Miejskiego Transportu Publicznego w Lublinie współfinansowany w ramach Programu VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	
<b>Oficjalna nazwa:</b>	
<b>Adres pocztowy:</b>	
Miejscowość:	Kod pocztowy:
Kraj:	
<b>Punkt kontaktowy:</b>	Tel.:
Osoba do kontaktów:	
E-mail:	Faks:
<b>Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)</b>	
Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):	
Adres profilu nabywcy (URL):	

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

**VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)****VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

13/06/2011 (dd/mm/rrrr)